

時報出版

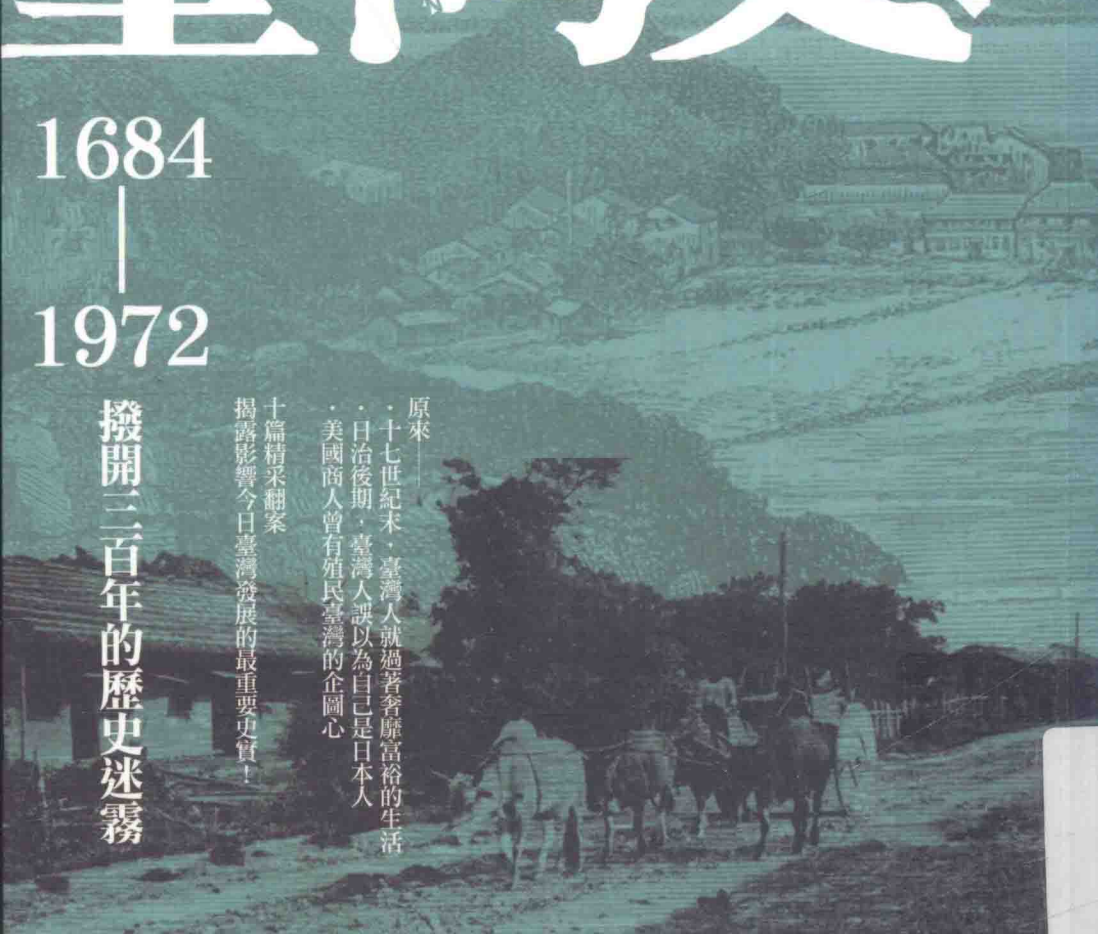
駱芬美／著

被扭曲的 臺灣史

1684
|
1972

撥開三百年的歷史迷霧

原來——
・十七世紀末，臺灣人就過著奢靡富裕的生活
・日治後期，臺灣人誤以為自己是日本人
・美國商人曾有殖民臺灣的企圖心
十篇精采翻案
揭露影響今日臺灣發展的最重要史實！



這些年來，駱教授廣泛蒐集資料，爬梳整理，發現許多被普遍認知的臺灣史實，原來不是想像中那樣。她用史家的春秋筆法，將歷史事實娓娓道來，讀者可以輕鬆認識歷史事件原來是這樣形成的。這需要很大的耐心和毅力。

宋光宇

前中研院歷史語言研究所研究員

繼探索被「誤解」與「混淆」的通行臺灣史後，駱老師又一路寫到十八、九世紀……這顯示我們的知識文化界，正在步入自己歷史要自己想，自我再造之新時代。她熱情地向讀者訴說真實的「歷史」該是什麼樣子，並且呼籲大家共襄盛舉。時候到了，我響應。

翁佳音

中研院臺灣史研究所副研究員



時報說讀網

ISBN 978-957-13-6201-4 (733.2)

VLK1009

NT\$ 380

被扭曲的

駱芬美 / 著

臺灣史

1684

1972

撥開三百年的歷史迷霧

被扭曲的臺灣史

1684
s
1972
撥開三百年的歷史迷霧

作者 駱芬美

攝影 蔡坤洲

主編 邱憶伶

責任編輯 陳珮真

責任企畫 吳宜臻

美術設計 我我設計工作室 wowo.design@gmail.com

董事長 趙政岷

總經理 李采洪

出版者 時報文化出版企業股份有限公司

一〇八〇三臺北市和平西路二段二四〇號三樓

發行專線 (〇二) 二二〇六—六八四三

讀者服務專線 〇八〇〇三—二七〇五 (〇二) 三三〇四—七二〇三

讀者服務傳真 (〇二) 二二〇四—六八五八

郵撥 一九三四四七二四時報文化出版公司

信箱 臺北郵政七九、九九信箱

時報悅讀網 <http://www.readingtimes.com.tw>

電子郵件信箱 newsstudy@readingtimes.com.tw

時報出版愛讀客粉絲團 <http://www.facebook.com/readingtimes.2>

法律顧問 理律法律事務所陳長文律師、李念祖律師

印刷 華展印刷有限公司

初版一刷 二〇一五年二月十二日

初版四刷 二〇一五年六月二十二日

定價 新臺幣三八〇元



◎行政院新聞局局版北事業字第八〇號

◎版權所有，翻印必究（若有缺頁或破損，請寄回更換）

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

被扭曲的臺灣史：1684-1972撥開三百年的歷史迷霧 / 駱芬美著。

-- 初版。-- 臺北市：時報文化，2015.02

面：公分。-- (HISTORY系列；9)

ISBN 978-957-13-6201-4(平裝)

1.臺灣史

733.21

104001534

ISBN 978-957-13-6201-4

Printed in Taiwan

推薦序一—— 3

歷史學家的「橘子蘋果經濟學」 宋光宇

推薦序二—— 6

自己歷史自己說 翁佳音

推薦序三—— 9

用圖像讓庶民走進臺灣歷史隧道 楊蓮福

推薦序四—— 12

一本從圖書館走入咖啡館的臺灣史書 吳美慧

推薦序五—— 15

如此寫書的人 駱芳美

自序—— 19

甲午・臺灣・我

1 臺灣錢，淹腳目—— 28

你以為：一九八〇年代臺股、房地產狂飆，
才出現臺灣錢淹腳日的現象
事實是：早在十七世紀末，臺灣漢人已過著富裕奢靡的生活

X(13)DLBRANDE

2 美國人的「臺灣夢」—— 50

你以為：只有荷蘭人和日本人覬覦過臺灣
事實是：美國商人在一八五〇年代曾積極建議美政府占領臺灣

3 李仙得在臺灣當老大的日子—— 80

你以為：一九五〇年代美國在臺成立美軍顧問團，
才對臺灣具有影響力
事實是：清朝廷統治後期，美國人李仙得就已經在臺灣當老大哥

4 臺灣為何讓日本人虎視眈眈？—— 104

你以為：日本人將臺灣視為南進的跳板
事實是：看上臺灣的砂糖、樟腦和日趨成長的消費市場

5 日本為何能拿下臺灣？—— 120

你以為：是清朝廷的腐敗導致臺灣被割讓
事實是：美國人一路推動，暗助日本取得臺灣

6 趕鴨子上架的「民主」總統—— 147

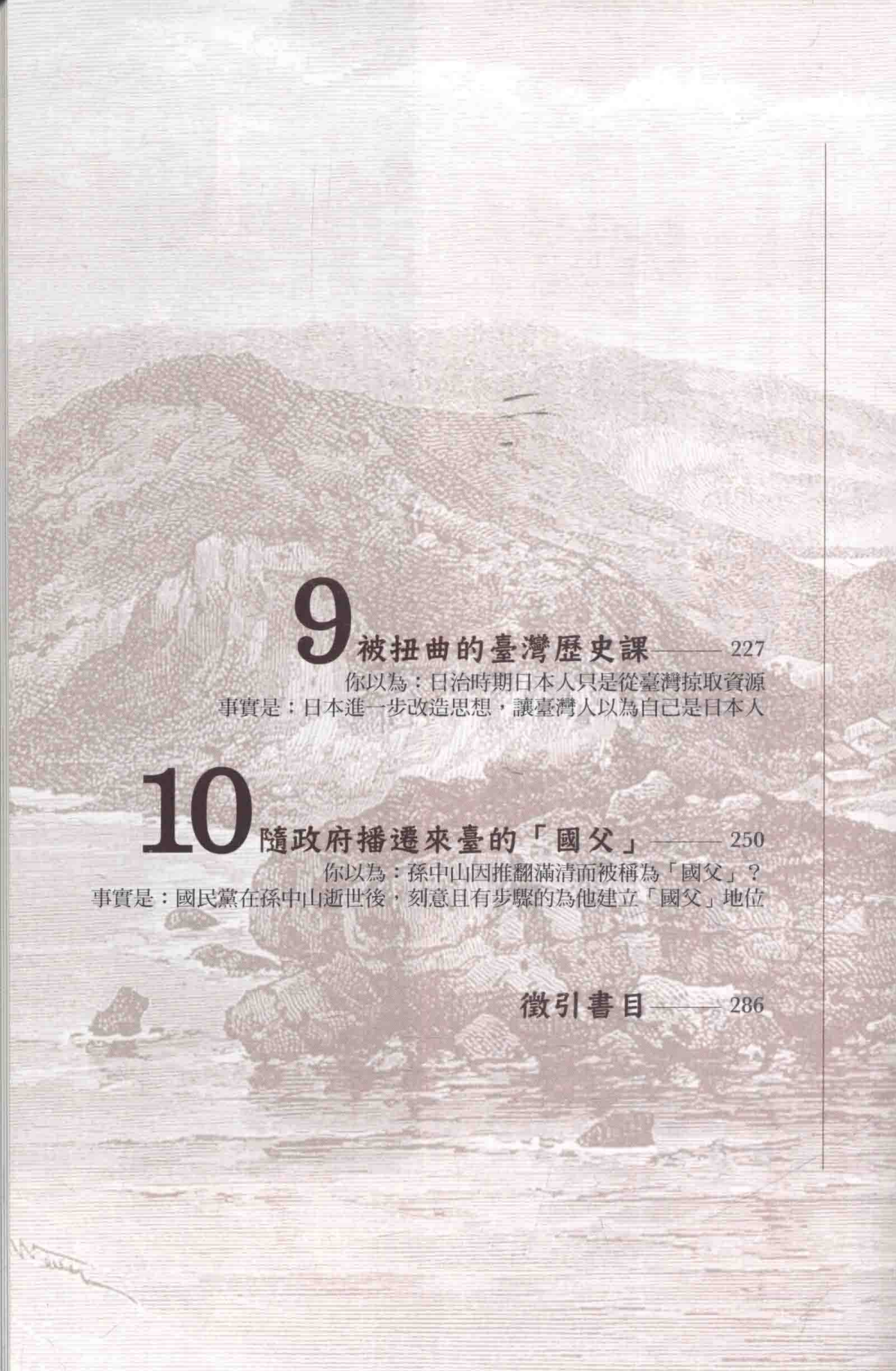
你以為：臺灣直到二十世紀，才首次出現民主共和體制
事實是：一八九五年時臺灣割讓給日本，就成立了「臺灣民主國」以爭取自主

7 臺灣民主國如何滅亡？—— 176

你以為：臺灣民主國是被日軍打敗的
事實是：主要領導人陸續逃回大陸，民主國群龍無首，不戰自敗

8 日本統治臺灣的初體驗—— 210

你以為：日本人取得臺灣後很快就建立殖民者的威信
事實是：來臺日本人素質低落，造成臺灣人怨恨、輕視，抗爭不斷



9 被扭曲的臺灣歷史課—— 227

你以為：日治時期日本人只是從臺灣掠取資源
事實是：日本進一步改造思想，讓臺灣人以為自己是日本人

10 隨政府播遷來臺的「國父」—— 250

你以為：孫中山因推翻滿清而被稱為「國父」？
事實是：國民黨在孫中山逝世後，刻意且有步驟的為他建立「國父」地位

徵引書目—— 286

被扭曲的

駱芬美／著

臺灣史

1684

1972

撥開三百年的歷史迷霧

歷史學家的「橘子蘋果經濟學」

宋光宇（前中央研究院歷史語言研究所研究員）

駱芬美教授要出第三本有關臺灣歷史的書，這是好事，值得鼓勵和讚佩。

現在的大學教授除了正規的上課教書之外，還有許多額外的工作要做。像是學生課業表現不佳，系上要成立課業輔導小組。學生參加課外活動，導師要隨時注意安全，以防意外發生；學系要有緊急事件處理的機制，一旦有意外狀況，必須在第一時間抵達現場處理，如此等等，讓大學教授疲於奔命，成了全天候的家教、保姆，甚至是保鏢。

在這樣繁重的輔導工作之外，教授還必須做踏實的學術研究，要在有國際水準的學術期刊上發表研究論文或專書，否則無法在規定的六年或八年期限內完成升等。不能升等，就要解聘，由此可見現在臺灣的教授所面對的外在環境是如何艱困和險惡。

這些年來，駱教授非常用功，幾乎是一年出一本有關臺灣史的書。她廣泛蒐集各種相關資料，爬梳整理，發現許多一般人所認知的臺灣史實，原來不是想像中那個樣子。

她用史家的春秋筆法，將歷史事實娓娓道來，讓讀者可以很輕鬆地認識到那些歷史事件原來是這樣形成的。這需要很大的耐心和毅力。

這本新書中，駱教授集中在臺灣割讓給日本這一件事的前因後果。她提出一個平時我們不會注意的因素，那就是有幾個瘋狂的美國人在十九世紀時一直鼓吹占領臺灣，美國政府不理會他們的鼓吹。他們轉而去鼓動日本，日本被他們說動了，在甲午戰後的《馬關條約》中，方才把臺灣當成俎上肉，任由他們宰割；而我們卻一直把美國當成是最可靠的盟友。

讀完駱教授長篇文章，才恍然大悟，美國人真不可靠。表面上是一回事，背地裡又是另外一回事。到現在中南部的地下電臺還在宣傳「中共一旦入侵，美軍立刻前來保護」的言論。瞭解美國人的陰險，再聽這些言論，你就知道其中的陰謀了。

學歷史，最大的快樂就是做成翻案文章。經過一番努力，蒐集各種資料，詳加比對，發現另有一番天地。這種情形正像另一本發人深省的社會學書籍《蘋果橘子經濟學》（*Freakonomics*），此書旨在探尋事物背後隱藏的另一面，作者強調「誘因」是解開謎團的關鍵。只要找到真正的誘因，就可以解開所有人類行為的表面，直入本因。就像是拿一把經濟學的剖刀，切開蘋果的表皮後，發現裡面竟然是橘子。這種剖刀憑藉的是經

濟學裡俯拾皆是工具，不同的只是改由最有趣而關鍵的點切入。當然，除了經濟學，歷史學、考據學更是這方面的利器。這種異乎想像的結果，正是歷史學家醉心著迷的地方。清代的考據學就有這種效果，閻若璩曾潛心研究《古文尚書》三十餘年，撰成《尚書古文疏證》八卷，引經據典，確定《古文尚書》為東晉梅賾所偽著。

清代和民國時期的大學者如黃宗羲、紀昀、錢大昕、梁啟超、胡適等人，皆以為「偽古文《尚書》」的「定案」實歸功於閻若璩。可是近三十年來考古工作所發掘得到的春秋戰國時代的竹簡，為數已十多萬枚，發現那些被認為是偽作的古文尚書內容，竟然出現在這些出土的竹簡中。這等於宣告閻若璩的心血與考證是白費功夫，《古文尚書》是有根據的。這是另一種歷史的「蘋果橘子經濟學」，也是歷史學家的最大樂趣。

駱芬美的這本書就具有這種「蘋果橘子經濟學」的效果。只是她比較忠厚，沒有用太犀利的筆法，血淋淋地直刺那些在亂賣臺灣的鬼子們。

值此出版之際，寫出我的讀後感，以為序。

二〇一五年一月十五日寫於筆耕田書齋

自己歷史自己說

翁佳音（中研院臺灣史研究所副研究員）

三度為駱芬美老師的新書寫推薦，我非常樂意。

繼探討被「誤解」與「混淆」的通行臺灣史陸續出版後，駱老師又一路寫到十八、九世紀，包括美國人與臺灣關係，乃至日本時代到現在一些被「扭曲」的歷史。前兩本銷售熱絡，迴響巨大，這本新著維持盛況，應可預期。

這無非是顯示我們的知識文化界，正在步入自己歷史要自己想、自我再造之新時代。是時候了。

「誤解」、「混淆」與「扭曲」，本來就是歷史編纂的辯證過程，沒啥好奇怪。我們的國家史觀、影像，並非單純是「客觀歷史」之產物，反而絕大部分為統治階層或族群因應統治需要，篩選過往發生之事，經拿捏分寸後，透過知識通路，如戲劇、教科書與考試等的操縱，入殖我們腦中。

「歷史」既然經篩選、拿捏、扭曲、捏造與誤導就不可避免。當被統治者覺醒時，會「反」，會試圖爭回撰寫與解釋權，統治者也一定急於「撥亂反正」。國內民主化過程中，一連串的歷史教科書攻防戰，事實上就是露骨的政治鬥爭。

戰火煙霧裡，身為歷史老師、研究者，難免會心焦地想替一般人撥雲見日。駱老師於是陸續在本書中告訴你臺灣歷史課如何被外人扭曲、我們為何莫名其妙會有個「國父」，等等。她熱情地想向學生、讀者訴說真實的「歷史」該是什麼樣子，並且呼籲大家共襄盛舉。時候到了，我響應。除為文推介外，附和講一下我對於「自己歷史自己說」的看法，讓大家看完此書後，在對官版歷史不信任之餘，多打開些歷史想像力。

我想，臺灣史有時很詭異，我們在批判外來統治者扭曲時，無意中會受其論述方向影響而忘記多方解放。比方，駱老師提到臺灣民主國時，強調是近代臺灣歷史上僅有的「建國紀錄」，而在更早，則有清初大學者黃宗羲直陳鄭成功「建國東寧」。問題來了，到底：鄭氏王朝是海賊，還是海洋政權？若是後者，那接下來的清代臺灣海賊該如何看待？十九世紀初，臺灣沿海地區有「鎮海威武王」蔡牽出沒，合流的山賊也不少。日本時代統治者說臺灣土匪夥、叛亂多，原因之一是臺灣人民族本性為「海賊之流亞」，與清朝官僚罵「台民好亂」，口氣一樣。甚至在戰後五、六〇年代經濟開始起飛，我們曾

被國際間批評為「海盜」(pirate、仿冒)王國、「臺灣製造」(Made in Taiwan)也曾經不是那麼光彩。

面對類似的扭曲或批評，我不建議只作對立面的抗辯與解釋。被顛倒的歷史固然該再顛倒回來，不過，老是修正大國，例如中國的史觀，畢竟易被牽動，失去主體。「臺灣錢，淹腳目」，如今在中國大國之前反而是一種諷刺。上述山賊或海賊故事，也不錯啊，至少比滿口清廉道德者更具真實性。歐美歷史不乏海盜變成海軍將領的插曲，英語的海盜 buccancer、pirate，以前閩南話都翻譯成「海洋」。小說戲曲中的「做十三年海洋」，說的可是幹了十三年海盜，討海為生，我們不是要強調海洋史嗎？

所以，研究態度謹嚴、文思泉湧的駱老師，期待未來的第四本，不妨在誤解、混淆與扭曲之後，亦可另闢園地，講些其他被遺忘的有趣歷史，如何？

二〇一五年一月三十一日於臺北

用圖像讓庶民走進臺灣歷史隧道

楊蓮福（元智大學助理教授 電視歷史評論員）

美國歷史學者海登·懷特（Hayden White）於一九八八年提出「影視史學」的概念，臺大歷史系教授周樑楷擴大「影視」範疇，說成「影像視覺」，指的是「包含各種視覺影像，包含靜態平面的照相和圖畫，立體造型的雕塑、建築、圖像等，都屬於這個範疇」。在這種「影視史學」概念下，利用媒體或圖像解釋歷史，成為一種新趨勢，有凌駕傳統「以史載道」的書寫方式，成為「以圖說史」的故事敘述，所謂「一張圖勝過千言萬語」，榮獲二〇一四年金石堂年度出版風雲人物的駱芬美教授，便是「影視史學」概念撰寫臺灣史的箇中翹楚。她的《被誤解的臺灣史》、《被混淆的臺灣史》等書，即是其代表著作。

臺灣本土歷史之詮釋，長期在國民黨「大中國意識」和「為黨國服務」的目標下，被誤解、混淆和扭曲，直至上世紀九十年代，臺灣歷史研究不再封閉受限，逐漸興盛成